

# 2012年 オーストラリア日本語日本文化キャンプ 日本人リーダー募集

~ Japanese Immersion Camp in Western Australia ~  
西オーストラリア州 パース

Page 66 - POST, September 17, 2011

Community news

## Students dive in to a Japanese weekend

There was a lot of talk at Shenton College one recent weekend, and all of it was in Japanese.

Students from all over Perth took part in a free Japanese immersion camp at the school, enjoying the chance to try out their language skills with Japanese university students who came to Perth for the camp.

Working closely with their sensei, students took part in traditional, modern and everyday activities.

The weekend ended with a presentation when students demonstrated what they had learnt from the camp.

The camp was the result of collaboration between Gold Tours and Education and Lbe Japan.

Gold Tours is a Perth-based company that arranges cultural and language exchange programs for Japanese and Australian primary and secondary students.

Lbe Japan, is a global education company from Fukuoka, Japan.

Jason Hutchinson, Gold Tours director, said: "We want to give students the chance to learn more about Japanese culture."

"We also want them to be able to practise their language skills with native speakers in an authentic setting which we hope will encourage and motivate their language learning experience."

More Japanese immersion camps are planned for March 2012.

For more information, email [jason@goldeducation.com.au](mailto:jason@goldeducation.com.au).



Japanese sensei at the immersion camp, wearing traditional kimono and yukata, are, back row from left, Kinuko Hamada and Yoko Yatomi, middle row from left, Yasuka Matsuda, Eri Wakabayashi, Miyuki Nakashima, Tomoyo Matsuguma and Mayumi Yonemura, with, in front, Isshin Fujinami

### Can exercise help type 2 diabetics?

A physiotherapy honours student needs people with type 2 diabetes to help her study ways to improve diabetics' health.

Anna Livingstone's study looks at the effects of water-based exercise in people with type 2 diabetes.

It looks specifically at fitness.

ferred an alternative eight-week land-based training program at the end of the study.

People in the training group undergo the same tests as the control group, but take part in eight weeks of water-based circuit training, and fitness and strength ex-

頑張った分だけ感動が大きくなる！  
一歩成長した自分に出会える旅！



<企画運営>

株式会社 LbE Japan

Gold Tours & Education



<後援>



西オーストラリア州政府駐日代表部  
Government of Western Australia

## JIC (Japanese Immersion Camp) リーダー募集！

2012年3月初旬から中旬にかけてオーストラリア・西オーストラリア州で、現地の小中高生を対象とした「日本語・日本文化キャンプ Japanese Immersion Camp(JIC)」を実施します。このJapanese Immersion Camp(JIC)運営を行う 日本人リーダー 10名 を募集 します。



## JIC (Japanese Immersion Camp) リーダーとは？



★ 日本語と日本文化を教えるリーダーです。  
**=こんな人を求めています=**

- 自分の経験や知識を通じて世界の人々に貢献したい
- 教育に興味がある
- 日本語教師になりたいと思っている
- こどもたちへの日本語指導のスキルを向上させたい
- 自分に挑戦する体験をしたい

そんな思いを持つ、大学生以上の元気な人(年齢不問)が対象です。

※2011 年秋プログラムには 18 歳から 56 歳までの皆さんにリーダーをお願いしました。



## =オーストラリアだから英語ができないと資格がない？ =

日本語と日本文化を教える体験ですので、英語ができなくても大丈夫です。英語力よりも大切なことは、

1. 自分が「できること」を通じて「人に貢献したい」という思い
2. 自分自身を高めたいという成長意識

この2点につきます。他社貢献の機会を通じて、自分の存在が人から喜ばれる、自分のアイデンティティに気づく、価値観が構成される などなど、目に見えない大きな「気づき」が宝物として残るはずですよ！



### 「申し込みを検討している人へ(経験者からのメッセージ)」

JIC は旅行では決して経験できない貴重な体験がたくさん出来ます。例えば、ホームステイ。海外にもう一つの家族が出来ます。自分が教えた子ども達から「先生、ありがとう！」と感謝されることも最高の喜びでした。人として大きく成長できる、このような機会を逃してしまうのは本当にもったいないと思います。あなたにとってきっとプラスになる体験が待っている事でしょう。

## Immersion (イマージョン)とは？ どんなことをするの？

「イマージョン(統合)」とは、その言語を使って「学ぶ」ことを意味します。つまり、使うことを最大化することで言語のスキルを向上させるのです。外国語学習の一番の障害の一つは「使う場がない」こと。オーストラリアの子どもたちに日本語を使う場を提供し、日本文化を伝えることを通じて、日本を知り、好きになってもらうとともに、日本語学習の「意味」を感じてもらおうことが目的です。

### \*Study Zone\*

参加者 10 名以内の小グループを1グループとして 30 分毎に各学習活動を体験します。それぞれの学習を 1~2 名の日本人リーダーが指導担当します。



### \*学習活動\*

算数(そろばん/九九)・社会(経済/地理)・美術(折り紙/風呂敷)で構成され、それぞれの内容を日本語で学びます。その他、カルタ・名刺作成・茶道・伝統の遊び・作法など、日本文化的な活動を体験します。指導は日本人リーダーが行います。

### Two Day-Camp Sample Schedule

TIME	Day1-ACTIVITY	Day2-ACTIVITY
8:30	Arrival/Immigration	Ice Break/warm-up
9:00	Welcome	Study Zone IV
9:15		
9:30	Orientation	Break
9:45	Ice Break	Study Zone V
10:00		
10:15	Study Zone I	Break
10:30		Recreation
10:45	Break	
11:00	Study Zone II	Study Zone VI
11:15		
11:30	Lunch	Presentation Prep.
11:45		
12:00	Amazing Race	Lunch
12:30		Karuta Contest
12:45		
13:00	Tea Ceremony	
13:15		
13:30	Food Presentation	Presentation
13:45		
14:00	Study Zone III	
14:15		
14:30	Karuta & Meishi Making	Graduation
15:00		
15:15	Clean-up/goodbye	Clean-up/goodbye
15:45	End	End

## 日程

2012年

2月29日(水)～3月20日(火)

21日間(予定)

※ 上記予定は現段階のものです。出発日・帰国日が変更になる可能性もあります。

※ どうしても期間が長すぎてあわない…  
そのような方はご相談下さい。

## 研修費用

230,000円

リーダーには渡航費用及び現地滞在費用を負担して頂きますが、それによって

1. JIC 参加者の費用負担化が軽減され、より多くの方に参加頂ける環境を整備。
2. 先進国のみならず、発展途上国や新興諸国でも同様の活動を行うことができる。

**より広い世界に挑戦したい方、是非お申込み下さい!**

## 費用に含むもの

- ☆ 日本発着往復航空券
  - ☆ 研修トレーニング費用
  - ☆ 現地宿泊費
  - ☆ ホテル泊の際の朝食
  - ☆ ホームステイ手配費用
  - ☆ ホームステイ中の食事(ホストファミリー提供)
  - ☆ キャンプ地への団体移動交通費
- ※ホテル泊は他リーダーと4名前後の相部屋になります。

## 費用に含まないもの

- ☆ 燃料特別付加運賃(実費)
- ☆ 航空保険・諸税・ETA 発行手数料
- ☆ ホテル泊の際の昼食・夕食
- ☆ 個人経費(お小遣い)
- ☆ 個人海外旅行傷害保険(別項)

## 海外旅行傷害保険(オプション)

傷害死亡・後遺障害	2,000万円
治療・救援費用	無制限
緊急歯科治療	10万円
疾病死亡	1,000万円
賠償責任	1億円
携行品	30万円
航空機寄託手荷物遅延	10万円
航空機遅延	2万円
合計保険料	14,500円



■ 旅程予定 ※出発日・帰国日が1日ずれる可能性もございます。

Day 1	2/29	水	日本出発～パース	機内/ホテル
Day 2	3/1	木	パース到着・オリエンテーション	ホテル
Day 3	3/2	金	トレーニング	ホテル
Day 4	3/3	土	トレーニング	ホテル
Day 5	3/4	日	トレーニング～ホームステイ先へ	ホームステイ
Day 6	3/5	月	JIC Camp 1 1日目	ホームステイ
Day 7	3/6	火	JIC Camp 2 2日目	ホームステイ
Day 8	3/7	水	ホテルへ	ホテル
Day 9	3/8	木	午前中自由/キャンプ準備	ホテル
Day 10	3/9	金	JIC Camp 2 1日目	ホームステイ
Day 11	3/10	土	JIC Camp 2 2日目	ホテル
Day 12	3/11	日	パースで終日自由	ホテル
Day 13	3/12	月	午前中自由/キャンプ準備	ホテル
Day 14	3/13	火	JIC Camp 3 1日目	ホテル
Day 15	3/14	水	JIC Camp 3 2日目	ホテル
Day 16	3/15	木	パースで終日自由	ホテル
Day 17	3/16	金	ホームステイ先へ	ホームステイ
Day 18	3/17	土	JIC Camp 4 1日目	ホームステイ
Day 19	3/18	日	JIC Camp 4 2日目	ホテル
Day 20	3/19	月	パース～日本へ	機内
Day 21	3/20	火	日本到着	

※事情により現地滞在先が変更になる可能性があります。予めご了承下さい。

## JIC リーダー選考

ご応募頂いた方から願書及び面接をもとに 10名を選考します。

## 応募資格

- ◇ 18歳以上の男女
- ◇ 日本語・日本文化の指導に興味を持つ人
- ◇ リーダーとしての責任を果たせる人
- ◇ 健康で海外での活動に対応できる人

## 応募方法

所定の申込書を漏れなく記入のうえ、  
郵送またはファックスにて提出

**応募締切 2月3日(金)**

先着順で選考、定員になり次第 締め切らせて頂きます

応募⇒選考⇒結果通知⇒正式書類提出⇒頭金支払⇒  
出発前までに残金支払⇒事前研修⇒出発

各種質問は [info@lbejapan.co.jp](mailto:info@lbejapan.co.jp) または

Tel:092-791-6581 Fax:092-791-6582

担当: LbE Japan(エルビージャパン) 米村 まで

## なぜ オーストラリア/西オーストラリア州 なの？

オーストラリアは日本との経済的なつながりや地理的な関係も手強い、世界で4番目に日本語学習者が多い国で、さらに公教育での日本学習者も多く、日本に親しみを抱く人が多い国です。しかし、今ではその日本語を使う機会や、目的が失われつつあるのです。そのような状況で、「日本語を使い」「日本を知る」体験の場をオーストラリアの子ども達に提供する活動は、相互理解を深め、キャンプリーダー達にも大きな感動と気づきを与える機会となるはずです。



## ホームステイ



ホームステイは日常生活を直接体験することで社会・文化を知る一番の早道だといえます。ホームステイを通じて体験する人間関係は、皆さんを人として大きく育てる機会になるでしょう！

### =ホストファミリーはどんな人たち？=

日本語キャンプ参加学校のファミリー又は日本に大変興味関心を持っているファミリーです。

## キャンプ参加者/教師 の声

【キャンプ参加者のコメント】 One word to conclude the camp: Unforgettable! It was a lot of fun and helped me know a lot of Japanese culture. I have more respect to Japanese culture; tea ceremony and martial art. I'd love to go to Japan and experience more Japanese culture. (James, 9<sup>th</sup> grade)



【教師のコメント】 I would like to thank you very much for the Japanese camp held over the weekend at Kingston Primary school for us. It was such a wonderful experience for our kids, and I am so glad we were able to attend. Thank you and all of the camp leaders for such a wonderfully organized and exciting experience. (Rochelle Tayler, Parkfield Primary School)

## 体験リーダーの声/この体験を一言で表すと・・・



【チームワーク】 ”一人で頑張る” のではなく ”皆で頑張って一つのものを作りあげていく” 重要性を学びました。「学習者の表情に全ての答えがある」この教えは私の日本語教師としての土台となっています。これを始めの一步として、これからもっと世界に飛び立っていきたいです。

【素晴らしいものを得られます！】 マニュアルに頼らず一から皆で何かをつくりあげることがどれだけの達成感を得られるのかを改めて感じる事ができ、色んな事への挑戦の可能性をもたらしてくれました。

【無限の可能性】 日本語や日本語文化を教えることは簡単ではありませんでしたが、一生懸命に教えることで子ども達も理解しようとしてくれて本当に嬉しかったです。これからの自分の未来に一步踏み出せる勇気をもらいました。



【感動と絆】 キャンプに対する熱き思いを仲間として共有でき、旅行とは違って今回海外で人との絆を結べました。本当に感謝しています。



【一期一会】 教えた経験もなく色々不安だらけでしたが、同じ目的に向かって一生懸命な仲間がいたからその不安は次第に意欲に変わり、教えることを楽しんでいました。ホストファミリーを始め、現地の人々の優しさに触れ、改めて何事にも感謝と敬意を持って接することの大切さを学びました。好奇心から参加を決意した私でしたが、JIC を終えた今、こうして関わることができた事を嬉しく思います。

## <問い合わせ>

主催団体 株式会社 LbE Japan (エルピージャパン)



〒810-0074 福岡市中央区大手門 1-9-1 第3 大手門 IR ビル 211

Tel:092-791-6581 Fax:092-791-6582 Email: info@lbejapan.co.jp

## 申 込 書

参加申込 企画名称	<b>2012 Japanese Immersion Camp (JIC) Leader</b>		
フリガナ		性別	男 女
氏名 (漢字)			
ローマ字名 (パスポートと同表記)			
生年月日	19 ( ) 年 月 日	年齢	歳
学校名・所属団体			
フリガナ			
住所	〒		
電 話	( ) -	ファックス	( ) -
緊急連絡先		携帯(本人)	
Email Address(PC)		Email Address(携帯)	

### <質問>

日本語・日本文化 指導体験	有 ・ 無	有の場合:具体的に
ボランティア体験	有 ・ 無	有の場合:具体的に
海外体験	有 ・ 無	有の場合:具体的に
日本文化に関連する 特技・資格	有 ・ 無	有の場合:具体的に
自分の性格	周りからどのような人と言われますか？	
英語力	TOEIC( )点 英検( )級 その他	

申込動機	
------	--